O ECO

Angra dos Reis - Ilha Grande -Outubro de 2002 - Ano III - Nº 33

ASSOCIAÇÃO DOS MEIOS DE HOSPEDAGEM Ilha Grande

INFORMATIVO DA ILHA GRANDE

IKEBANA EM ABRAÃO



Dra. ELAINE



Cidadã Campineira

GRUPO SENZALA - 1 ANO NA ILHA



FLASH & GATAS







editorial

O PARAÍSO CONTINUA PROFANADO

Tivemos um mês de outubro que parecia alta temporada. Todos com sorriso porque seu negócio estava lotado. Os legalizados, os apadrinhados da Prefeitura com o ISS *EX-OFÍCIO*, os protegidos pelo populismo da Prefeitura, fazendo "vista grossa" para o ilegal, enfim todos aparentemente felizes. Mas felicidade de maus comerciantes, dura muito pouco. Certamente ao fecharem o balanço do mês irão observar que o pseudo lucro já é prejuízo. Pousadas de bom nível a U$ 10,00 por dia (casal) com café da manhã, algumas iniciaram o mês com muito menos. Ora, isso é decretar sua própria falência, pois qualquer medíocre administrador é capaz de concluir que estes valores não pagam o investimento mais o custo operacional em lugar nenhum, muito menos numa ilha como a nossa onde tudo e onerado. Em se concluindo que não paga os custos, significa que a empresa está pagando a diferença negativa para o turista ficar na Ilha . Um negócio da China não é? Da China nada! Nunca o chinês praticaria tal absurdo, é um negócio de quem não sabe fazer comércio, ou de quem gosta de brincar da falência, ou de ficar no vermelho. Isto significa doar o paraíso ao invés de vendê-lo. O saldo deste mau negócio é a miséria, a "favelização", a degradação e por fim, mais um paraíso que vira inferno por razões de não gerar lucro, não gerar impostos e conseqüentemente não gerar qualidade de vida, que deveria ser o principal objetivo. Este quadro caminha a passos largos para o irreversível. Temos que revertê-lo, enquanto há um pouco de tempo, começando pela mudança de "nossas cabeças", até chegarmos a mudança da cabeça do Poder Público, principal complicador nesta questão. Para quem não sabe, o turista estrangeiro faz uma previsão média de gastos por dia de U$ 75,00 e ele se hospeda por aqui com apenas U$14,00, incluindo alimentação e passeio. Este valor está muito próximo da gorjeta, vocês não acham? Bem, já que acham, vamos deixar de "achismos" e vamos afirmar que é gorjeta mesmo, refazendo nossos cálculos, passando para um preço justo e compatível com o sustentável na Ilha Grande. Chega de pensar pequeno e nivelar por baixo, pensem em crescer que a comunidade crescerá junto e a qualidade de vida será a desejada. Como sabemos, o sustentável está em função de quem vive no local e no sustentável está implícito a melhor qualidade de vida e ela só existirá se o nosso faturamento for compatível com o pagamento de um bom salário para os empregados e seus direitos garantidos. O empregado normalmente é o grande diferencial em um negócio como o nosso e para que seja este diferencial, ele tem que estar satisfeito com que ganha. Em um país capitalista, quem gerar superávit, cresce e melhora a qualidade de vida para todos os envolvidos, quem gera déficit sucumbe e o caos será o seu meio.

AMHIG - ASSOCIAÇÃO DOS MEIOS DE HOSPEDAGEM DA ILHA GRANDE

NOTÍCIAS HOTELEIRAS - Pra que treinar meu pessoal

Quando um hotel vende uma diária, está oferecendo aos seus clientes, produtos e serviços. O produto é a estrutura física do hotel, suas instalações, os pratos servidos no restaurante, etc. É algo tangível, ou seja, o cliente pode tocar. O serviço ao contrário, é intangível porque não se pode apalpar. É a arrumação do quarto, a rapidez e eficiência do recepcionista, é a segurança em deixar sob os cuidados do hotel, seus pertences, etc.

A estrutura física tem uma parcela significativa na escolha do hóspede por um determinado hotel, pois bem-estar e conforto são proporcionados por mobiliário, decoração, acabamento e instalações que garantam conforto térmico, visual e acústico. Manter essa estrutura em ordem pode significar altos investimentos, mas com certeza é a parte mais fácil de administrar.

Serviços e atendimento são desenvolvidos por pessoas e aí é que o negócio complica, pois manter o pessoal motivado, "vestindo a camisa", executando de maneira eficiente seu trabalho e atendendo os clientes - internos e externos, com cortesia e de maneira eficaz, só se consegue com condições e ambiente de trabalho propícios e treinamento, treinamento e treinamento. Treinamento que se inicia quando o funcionário é admitido e que não acaba nunca mais, pois as pessoas precisam ser ensinadas, lembradas e motivadas constantemente. Desde o gerente geral até o funcionário mais simples necessitam de um programa de treinamento, que os levem ao desenvolvimento profissional e pessoal.

Ganha com isso o funcionário, que se sente valorizado e parte integrante de uma equipe. Trabalha com mais satisfação, o que leva a um ganho de produtividade e qualidade, pois sabe o que se espera dele. Seu desgaste físico e emocional é menor, diminuindo as faltas ao trabalho. Sabe vender o hotel para o hóspede porque conhece bem todos os seus atrativos e tem orgulho da empresa onde trabalha. **Ganha o hóspede** porque o serviço e o atendimento são impecáveis: quartos limpos e bem arrumados; check-in e check-out rápidos e eficientes; pratos saborosos; cortesia, ambiente limpo e agradável; sorriso no rosto; prestatividade, e segurança. Sai do hotel querendo logo voltar.

Ganha o hotel, pois o cliente satisfeito retorna e indica o estabelecimento a outros. Seus colaboradores, por trabalharem

EXPEDIENTE

O ECO
INFORMATIVO DA ILHA GRANDE

NELSON PALMA – Emília Eco Camping
HILDA MARIA DE SOUZA - Pousada Recanto dos Tiés
CREUZA NATALLI - Pousada Guapuruvu
RENATO BUYS - Morador, Professor
Diagramação: Rodrigo Porto - Gráfica Freitas (24) 3377-2787
Rua Amâncio F. de Souza, 18 - Ilha Grande
Abraão - RJ - Tel. (24) 3361 5094 3361 5253 - Telefax:(24) 3361-5410
e-mail: emiliaeco@uol.com.br

Distribuição gratuita

FINANÇAS

O Eco - Setembro de 2002

Entrada			R$ 1.230,00
Saída			
Gráfica Agosto	R$	1.250,00	
Internet (ON - LINE)	R$	50,00	
Fotos e filmes	R$	50,00	
Remessa correio	R$	30,00	R$1.380,00
SALDO			-150,00
Dívida anterior			-3.549,00
TOTAL			R$ -3.699,00
Empréstimo			R$ 3.699,00
Saldo			R$ 0,00

MOVIMENTAÇÃO FINANCEIRA - AMHIG

Foram publicados dois balancetes no O ECO anterior, consequentemente a próxima publicação será no mês de novembro.

satisfeitos e bem orientados, não desperdiçam produtos e insumos, zelam pelos equipamentos de trabalho, apontam sugestões para melhoria, e, principalmente, tratam os hóspedes como se os estivessem recebendo em suas próprias casas. Exageros à parte, o treinamento é um investimento que deve ser considerado, pois dele depende o sucesso do hotel. Treinamento constante garante:

- aumento da produtividade e da qualidade dos serviços,

- estabilidade na equipe de trabalho e baixo turn over (que gera despesas com demissões, novas contratações, treinamento de novos funcionários, etc.),
- equipe coesa, com menores conflitos pessoais e independente de supervisão constante,

- diminuição dos casos de acidente de trabalho e conseqüente afastamentos,
- redução no desperdício de materiais, como produtos de limpeza, água, luz, gás, etc., e,
- diminuição nas reclamações e solicitações dos hóspedes .

É importante abrir um parêntese aqui para comentar sobre satisfação de clientes: 95% das pessoas insatisfeitas não reclamam, por acharem que o problema não será resolvido ou por que não têm a quem reclamar. E podem nunca mais voltar. Essa é uma questão que deve ser cuidada com bastante atenção, pois muitas vezes os hotéis perdem clientes por não ter um canal de comunicação eficiente.

Independente do porte e categoria do hotel ou outro empreendimento, um programa de treinamento deve ser pensado, planejado e desenvolvido pela gerência, levando-se em consideração, algumas sugestões:

1. que sejam definidos os procedimentos de trabalho, que farão parte de um manual de treinamento dos novos funcionários e reciclagem dos antigos,

2. funcionários novos devem ser instruídos pela chefia e não por colegas mais velhos da casa, que muitas vezes carregam hábitos difíceis depois de serem mudados

3. criação de programas individuais e coletivos de treinamento, internos e externos, de acordo com as necessidades ou com os temas a serem abordados

4. treinamento pontuais, ou seja, orientação de um ponto, um assunto por vez, para garantir a eficiência do treinamento

5. organização de reuniões para informar aos colaboradores os assuntos importantes do hotel (ocupação, eventos, mudanças, etc.)

6. seqüência nos programas de treinamento, com uma certa periodicidade, onde se aumente o nível de exigência, criando situações de desafio para o funcionário

7. cross trainning, interdepartamental ou intradepartamental, ou seja, pessoas treinadas em funções diferentes das suas, dentro ou fora do seu departamento. Essa prática revela talentos, pois um funcionário pode desempenhar melhor uma outra tarefa; faz com que o funcionário tenha uma visão da empresa como um todo (em grandes hotéis, às vezes, funcionários com meses de casa não conhecem outros departamentos além daqueles que têm contato direto); cria uma equipe homogênea, onde qualquer funcionário pode ser facilmente substituído em caso de folga, falta ou férias e diminui os conflitos, pois todos sabem quais as pressões que cada função sofre e assim não exigem demais dos colegas

8. treinamentos motivacionais e programas de incentivo, como premiação para os melhores, baseado em critérios justos e que todos possam alcançar,

9. criação de um comitê de saúde e segurança, onde o tema seja discutido constantemente para garantir a segurança dos funcionários, dos hóspedes e do patrimônio do hotel

10. preocupação com o meio ambiente, criando programas de reciclagem de lixo produzido nas UHs e áreas de produção de alimentos

Além da intangibilidade, o serviço tem outras características que devem ser consideradas quando pensamos em oferecer "um serviço de qualidade":
- os serviços são produzidos e consumidos ao mesmo tempo e quando há falhas, estas são instantaneamente percebidas pelo hóspede;

- a qualidade do serviço depende de quem, quando, onde e como é proporcionado: enquanto um funcionário trata o hóspede de maneira simpática e eficiente, outro ao seu lado pode ser rude e lento. Ou então esse funcionário simpático, num outro dia, daqueles terríveis onde tudo de ruim acontece, não consiga ser tão simpático e atencioso;

- os serviços não podem ser estocados, ou seja, uma UH que "dormiu" vazia jamais será vendida novamente

Mas, claro, tem-se que pensar nos custos, no valor a ser investido em treinamento. Quanto custa um programa de treinamento para o staff de um hotel? Mas antes de levantar o cálculo e de antemão já achar que é muito dinheiro, tente responder algumas questões: quanto custa o desperdício de materiais de escritório, de produtos de limpeza , de alimentos, água e energia elétrica? Qual é o custo do desgaste excessivo de equipamentos pelo mau uso? Qual é o preço da alta rotatividade de funcionários? Como mensurar o gasto com faltas e afastamentos por motivo de saúde ligados à má postura ou acidentes de trabalho? Quanto custa a perda de um cliente que não se sentiu satisfeito e quantos potenciais clientes perdidos por sua propaganda negativa?

Se conseguíssemos levantar estes custos ainda teríamos que considerar o período de tempo, desde o início das atividades do hotel até o fim de sua existência, que poderia ser traduzido em décadas. Se pensarmos por essa ótica, veremos que investimentos em treinamento pode representar uma ninharia se comparado a todo esse montante de dinheiro que é jogado pelo ralo. Considerando tudo isto, a questão de se estabelecer um programa de treinamento é imprescindível se se quiser ter sucesso num empreendimento hoteleiro. Sucesso permanente e inabalável, mesmo que um concorrente se instale próximo a você. É por isto que eu vou treinar meu pessoal!!

Maria Angélica R.G. Oliveira
*Formada em Economia Doméstica/USP e pós-graduada em Administração Hoteleira/SENAC, atuou e atua como docente de hotelaria no SENAC (Técnico e Tecnólogo em Hotelaria), nas unidades de Águas de São Pedro, São Paulo, Limeira, Ribeirão Preto e Campos de Jordão; e na UNIMEP (Administração Hoteleira). Também, pelo SENAC, ministra cursos e treinamentos in company para camareiras e governantas. Mailto:edmargo@imagenet.

ASSOCIAÇÕES

ASSOCIAÇÃO DE MORADORES E AMIGOS DO 5º DISTRITO

Comunicado Nº 01 da Associação de Moradores

As obras de construção do cais novo, em frente à farmácia, representam muito para a nossa comunidade. Mesmo que não sejam a solução definitiva para o problema de embarque, desembarque e carga, no Abraão, são um desafogo enorme para o chamado "cais da CONERJ", que não se agüenta mais sozinho.

Pois bem: apesar de sua evidente e absoluta necessidade, as obras atraíram a atenção de um pequeno grupo de moradores que não está querendo que elas prossigam.

As alegações desse grupo são de ordem burocrática e administrativa.

Como representantes da comunidade, nos uniremos às pessoas que sabem que uma obra é legitimada pela sua necessidade e não só por providências protocolares.Lutaremos em todos os níveis para que as obras prossigam, se intensifiquem e sejam concluídas dentro do prazo.

Este é o nosso compromisso.

Paulo Sérgio Diniz

Com muito entusiasmo, porém com os pés no chão, a nova Diretoria iniciou seus trabalhos logo após a posse, no dia 23 de setembro.As providências iniciais foram no sentido de "adequar a casa", limpeza geral na sede e no posto telefônico, com troca de telhas quebradas, janelas destruídas e pintura geral e reformas na Kombi.Já iniciamos contatos com as autoridades e empresas ligadas à vida de nossa comunidade, como Barcas S.A ., Serviço de Patrimônio do Estado, Prefeitura de Angra, IEF, ASEP e outros.

Organizamos festa no dia 12, Dia das Crianças, com distribuição de presentes, refrigerantes, doces e salgados, no Abraão, na Enseada das Estrelas, na Praia de Fora e em Palmas.

Já iniciamos as pesquisas com relação a projeto e custos, para construção da pista de skate, que será construída perto da quadra. Contamos com apoio do IEF e da Prefeitura e realizaremos um bingo, no dia 16, para arrecadar recursos.Estamos organizando aulas de música e coral, que resultarão em corais para a comunidade e as igrejas interessadas, além de uma banda de música.Iniciaremos, breve, uma pesquisa entre os artesãos locais e os interessados em profissionalizarem-se como artesãos, para lançar um projeto de artesanato comunitário, em cooperativa, com possível apoio do SEBRAE.

Na cabine telefônica, onde antes havia um lote de computadores de um particular, decidimos nós mesmos operar integralmente o serviço de INTERNET. Para uso, já adquirimos dois computadores e um terceiro, em parceria com o IEF, além da antena para ligação direta no satélite.

Com relação ao patrimônio, nossa inspeção decidiu sucatar um arquivo de aço, uma mesa de madeira, um microfone, um aparelho de fax e um aparelho telefônico, todos inteiramente inserviveis. Verificamos, porém, que, na Kombi, o motor de arranque foi trocado por outro, queimado, além de terem sumido as lanternas traseiras.

Já iniciamos atividades para concretizar o Natal sem fome. Informe-se e contribua, entrando em contato com a Luizete.

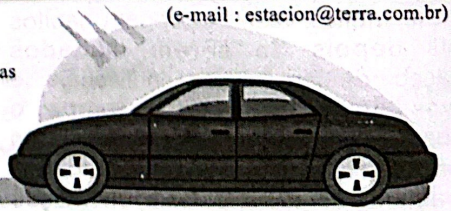
Complemento da Prestação de Contas do Mês de setembro-2002.

Saldo do dia 26.set.		R$8.089,60
Salário funcion.cabine	R$ 720,00	
Contas Telemar	R$ 660,88	
Contas Embratel	R$ 921,50	
Conta CERJ	R$ 66,67	R$2.369,05
TOTAL A TRANSP. OUTUBRO		R$5.720,55

Esclarecemos que na realidade recebemos um saldo de R$5.720,55 já que pagamos as despesas citadas, e as mesmas são da gestão anterior.

Nota: Para serem rigorosamente completos, nossos balancetes mensais serão publicados com um mês de atraso, para inclusão de todos os dados contábeis relevantes.

Eliete Corrêa dos Santos - 1ª Tesoureira

ESTACIONAMENTO DOIS IRMÃOS (8 anos de segurança)
ILHA GRANDE
(e-mail : estacion@terra.com.br)
Em Angra, sua melhor opção para guardar seu veículo, para ir à Ilha Grande Abraão. Com segurança, 24 hs . Vagas cobertas e descobertas, recebemos e entregamos seu veículo no cais.
FALE COM A GENTE. (24) 3365-0593 / 3367-0448 / 3365.2541 / 99790167 / 99924741 / 92224791
Av. Reis Magos n. 64 centro (em frente ao cais)


SEBRAE RJ

PROGRAMAÇÃO DE CURSOS PARA NOVEMBRO

04 à 08/11 Como montar vitrine
Horário: 19:00 às 22:00 horas (15 horas)

Conteúdo Programático:
- Estudo das cores e tonalidades: Classificação da cor, matriz, variação tonal, escala cromática, à predominância da cor na moda.
- Composição estética e o uso do espaço físico: Forma, movimento, peso, unidade e conjunto expositivos.
- Planejamento de vitrines com uso de temas: Seleção de mercadoria, eleições e lançamentos, tendências de moda, cores estabelecidas, estamparia.
- Comunicação visual com imagem de venda: Objetivos de uma campanha de moda. Adereços decorativos, fotografia, painel, motivos gráficos e publicitários.
- A vitrine como estratégia de marketing: Display's, show-case, área de venda, pontos de interesse, balcão e prateleiras, mala-direta, encartes, cartazes, merchandising.
- Desing de vitrines e interior de lojas: Estrutura de vitrine sua forna e tipo de arquitetura, estilo de fachadas e letreiros como características originais e criativas. Equipamento de loja personalizado. Cabides, araras, expositores e manequins.
- Iluminação de vitrine e área interna da loja: Foco e direcionamento de luz. Iluminação periférica no interior da loja, letreiros, luz indireta, lâmpadas de efeito, objetivos de iluminar, estético e decorativo.
- Manequins e expositores para vitrines: Modelos e tipos, variações, fabricação nacional e importados. Estilos diferenciados.
- Montagem de vitrines feita pelo aluno no decorrer do curso: Trabalho de grupo com exposição de vitrines com orientação do professor.

18 à 22/11 Qualidade no atendimento ao cliente
Horário: 19:00 às 22:00 horas (15 horas)

Conteúdo Programático:
- Integração organizacional
- O cliente
- Conhecendo o negócio da empresa
- Relações interpessoais
- Regras básicas para qualidade no atendimento ao cliente
- Sugestões para o trato com pessoas difíceis
- A comunicação
- Características importantes do bom profissional de atendimento
- Atitude perante o cliente
- Os dez mandamentos do atendimento
- Criatividade

Valor : R$55,00 (Cinquenta e cinco reais)
Incluídos material didático e certificado

INSCRIÇÕES: BALCÃO SEBRAE ANGRA
Tel: (24) 3365-2799 ou 3365-5597
Email: balcaoangra@rj.sebrae.com.br

ESPORTE

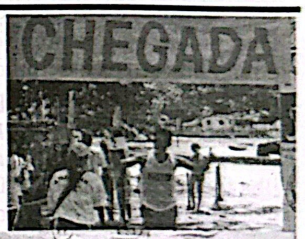
DESAFIO DAS TRILHAS ILHA GRANDE ANGRA DOS REIS

O PRIMEIRO DESAFIO DE TRILHAS (Corrida Rústica), realizado nos dias 17 e 18 do corrente, foi com a participação de 4 equipes, cada equipe com participação de 4 atletas e cada atleta correndo os seguinte trechos:

1ª etapa Dois Rios X Abraão

2ª etapa Praia Vermelha x Sítio Forte - Sítio Forte x Freguesia - Freguesia x Abraão.

A prova foi um sucesso e com certeza nos próximos anos esta prova será sem dúvidas o maior evento esportivo de nossa cidade. Vale ressaltar o apoio da Polícia Militar (Maj. Maurício) que foi um dos maiores responsáveis pela realização do Evento, Corpo de Bombeiros, IEF na pessoa do Alberto para a liberação do Evento. O extraordinário apoio da Brigada Mirim, sem eles o Evento não se realizaria. Vale destacar o apoio da Associação de moradores.



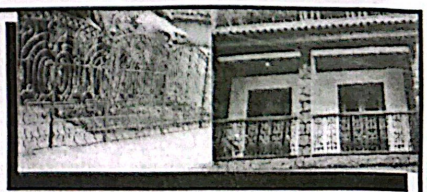
EQUIPES

1º lugar - Montagens e Instalações
2º lugar CorAço
3º lugar Remet
4º lugar Sodima



Da esquerda para a direita
Adriano, Lindomar, Merrê, Luizinho

Adips Serralheria Artística



Janelas - Portas de Aço - Pantográfica - Portões - Grades - Corrimão
Vitrines - Estruturas metálicas - Coberturas - Rebaixamento em PVC

Orçamento sem compromisso Ferro Fundido, Inox e Alumínio

Rua Pref. João Gregório Galindo, 737 - Centro - A. Reis/RJ Telefax: (24) 3367-6722

SENAC NO ABRAÃO

Proposta de cursos para os comerciantes da Vila do Abraão

Após reuniões realizadas na Vila do Abraão com comerciantes locais, em 24/09/2002 e 25/10/2002, o SENAC RIO apresentou a seguinte proposta de cursos para a Vila:

Curso	Duração	Preço
Café da manhã	03 horas	R$ 15,20
Saladas Ornamentadas	06 horas	R$ 32,40
Palestra Ecoturismo	02 horas	R$ 32,40
Drinks Tropicais/Afrodisíacos	09 horas	R$ 54,70
Técnicas de Camareira	06 horas	R$ 40,00
Técnicas de Recepção	06 horas	R$ 40,00
Workshop: Gerente Pousada	16 horas	R$ 108,00
Boas práticas	09 horas	R$ 55,80

NA REUNIÃO DO DIA 4 DE NOVEMBRO (SEGUNDA-FEIRA) ÀS 18H. NO IEF SERÃO MARCADAS AS DATAS E HORÁRIOS.

Obs1.: Para que os cursos aconteçam as turmas deverão ter no mínimo 10 alunos;
Obs2.: Conforme combinado na reunião de 25/10/2002, os cursos serão realizados nos seguintes locais:

- Café da Manhã (Pousada Só Natureza);
- Saladas Ornamentadas (Restaurante Recreio da Praia);
- Palestra de Ecoturismo (Casarão do IEF);
- Drinks Tropicais e Afrodisíacos (Restaurante O Pescador);
- Técnicas de Camareira (Pousada Casablanca);
- Técnicas de Recepção (Pousada Casablanca);
- Workshop: Gerente de Pousada (Casarão do IEF).

A AMHIG através do Informativo "O ECO" agradece a adesão aos cursos e a colaboração de todos, Pousadas e Restaurantes, que contribuíram para o aperfeiçoamento e a qualificação profissional dos funcionários que trabalham em nossa Ilha. É gratificante e estimulante ver a comunidade crescendo no sentido profissional e sobretudo somando ao tão desejado sustentável. Um obrigado especial a realização do SENAC e o apoio da Prefeitura.

Realização: senac rio TURISMO E HOTELARIA Apoio: Prefeitura de ANGRA Mudando para melhor.

INFORMAMOS

Caros leitores do Informativo O ECO...
Estivemos juntos por dois anos. Nesse tempo o CODIG se empenhou em passar importantes informações para a Ilha Grande, para a Vila do Abraão e para seus moradores e visitantes. Levar educação ambiental foi uma de nossas metas. Nossa luta para se buscar um futuro melhor às gerações que ainda virão viver nessa ilha foi intensa. Talvez tenhamos desagradado alguns, mas decerto que não foi pessoal. Nosso objetivo nesses dois anos foi o de levar informações sobre como deveríamos agir para se preservar nossa ilha.
Com tanto empenho, nosso trabalho foi percebido pelo resto do Estado do Rio de Janeiro, o que trouxe um reconhecimento maior no último mês de julho, onde fomos eleitos representantes da Assembléia Permanente de Entidades de Defesa do Meio Ambiente APEDEMA no sul do Estado. Hoje o CODIG está representando a APEDEMA-SUL.
Dessa forma sentimos a necessidade de dar vôos maiores em relação à divulgação das notícias ambientais da Ilha Grande e da Costa Verde.
Desde já recolocamos no ar (na internet) a nossa nova homepage: **www.codig.org.br**. Ela, a princípio, será nosso jornal virtual das questões, mas brevemente estaremos publicando um informativo impresso exclusivo do CODIG, onde passaremos informações não só da Ilha Grande, mas, também, de toda a Costa Verde.

Comitê de Defesa da Ilha Grande - CODIG

HUMOR

PENSAMENTOS MATRIMONIAIS

* O primeiro ano é o mais difícil, os restantes são impossíveis.(Isidoro Loi).
* Não te cases por dinheiro, podes conseguir um empréstimo mais barato.
(provérbio escocês).
* Quando um casal de recém casados sorri, todo mundo sabe por quê. Quando um casal de dez anos de casados sorri, todo mundo pergunta por quê. (Anônimo)
* O amor é cego, mas o matrimônio devolve a visão. (refrão normando).
* Quando um homem abre a porta do carro à sua esposa, podes estar certo de uma coisa: ou o carro é novo, ou é uma esposa nova. (Anônimo).
* Casar pela segunda vez é o triunfo da esperança sobre a experiência. (Samuel Johnson).
* Na Antigüidade, os sacrifícios se faziam no altar. Atualmente esse costume perdura. (Helen Rowland).
* Estou apaixonado pela mesma mulher faz 40 anos. Se a minha esposa sabe me mata. (Henny Youngman)
* Os solteiros deveriam pagar mais impostos; não é justo que alguns homens sejam mais felizes que outros. (Oscar Wilde).
* O casamento é uma empresa com dois sócios que não se entendem (Xiru).

CULTURAL

SENZALA

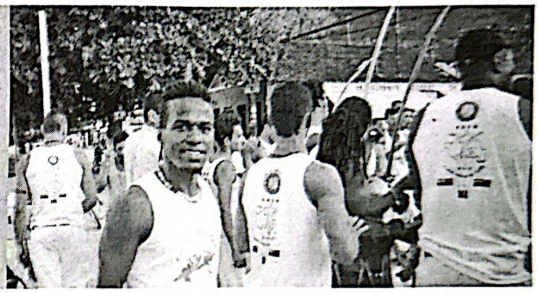
GRUPO SENZALA COMEMORA 01 ANO NO ABRAÃO

O Grupo Senzala surgiu nos anos sessenta a partir de algumas pessoas que se reuniram para praticar capoeira. Como o passar do tempo foi crescendo, buscando aperfeiçoar-se através de contatos com grandes capoeiristas, como Mestre Bimba, Mestre Pastinha, Mestre Waldemar, dentre outros. A partir de 1967 o grupo ganhou destaque e respeito nacional devido ao fato de participar e vencer o Torneio "Berimbau de Ouro", repetindo a façanha por três anos consecutivos. Devido a seu estilo, técnica e metodologia de ensino, o grupo Senzala tornou-se um dos mais famosos do Brasil, influenciando diversos capoeiristas. Hoje, o Senzala está presente em todo o Brasil e no exterior, difundindo a capoeira com qualidade, nível técnico e embasamento histórico.

Aqui na Vila do Abraão o Grupo Senzala, já incorporou-se a cultura local. O turista vem para Abraão para ver além da beleza natural, a capoeira e é bem assimilada pelos moradores. No mundo inteiro a capoeira está em ascensão, tida por muitos como sendo cultura africana, quando na realidade ela é de origem brasileira, inicialmente praticada pelos negros. O próprio nome é de origem brasileira. Capoeira quer dizer mata rasteira, normalmente onde foi terra de cultivo agrícola. Bem, em verdade nós queremos homenagear o grupo pelo seu aniversário e desejar que o entusiasmo de seus participantes os faça crescer e que cada vez melhor apresentem ao nosso turismo um show brasileiríssimo. Posteriormente faremos uma reportagem completa, com todos os detalhes históricos e escrita por quem sabe tudo neste assunto. Parabéns

O ECO





Júlio (a direita) é um grande incentivador da Capoeira na Ilha Grande

IKEBANA

Ikebana - vivificação pela flor, quer dizer "ato de dar vida ao homem por meio da flor", não só para quem efetua, mas também para quem contempla.

A Ikebana apesar de ser uma arte milenar, foi desenvolvida por Mokiti Okada um segmento onde busca algo maior, muito mais que um simples arranjo floral, e sim a expressão maior da beleza de forma simples e singela, a qual possa atingir o âmago do ser humano.

Considerando que o cultivo e a distribuição das flores é o meio mais razoável e importante para divulgar o Belo na sociedade, Mokiti Okada incentivou esta prática em todos os lares. Seu pensamento ao fazer suas vivificações era "Expressar a natureza das flores e realçá-las". Entendemos que assim será possível nosso viver dentro de uma Verdade que nos coloque cada vez mais em condições de plena felicidade.

Se no percorrer desse nosso caminho pela flor conseguirmos crescer em consciência, a tal ponto que cada um de nós se preocupe em que haja flores onde quer que haja pessoas, teremos cumprido nosso objetivo.

A atividade aconteceu pela segunda vez aqui na Vila Abraão, no último dia 21, na Sede do IEF, com a presença dos alunos do Curso de Alfabetização e outros membros da comunidade. A instrutora Susy Helena, esposa do Professor Gilson, da UNESP forneceu todo o material necessário para a realização da aula prática. Para a alegria dos participantes, todos receberam de presente o arranjo de Ikebana feito por eles.









MED-TRAB SERVIÇOS MÉDICOS LTDA.

Rua da Conceição, nº 66 - Tel.: (24) 3365-3597 / 3365-4786

med-trab@ uol.com.br Angra dos Reis - RJ

A gastronomia da Ilha Grande



Inesquecível a sensação de paz em ambiente romântico, em meio a mata exuberante com vista privilegiada do Saco do Céu.

Surpresas que incluem belíssima música ao som da flauta, serviço atencioso, culinária saborosa e exposição de peças decorativas e pinturas.






Você se sente como Rei e Rainha na magia dos Reis e Magos

RESTAURANTE POUSADA TROPICANA

Em um lugar aconchegante, você saboreia: Camarões ao Molho Basilic,Medalhão ao Poivere Vert, Salmom ao Molho de Ervas com Aspargo..

Todo este bom paladar, com um toque mágico de um chefe 5 estrelas.
O Mário tem um passado no Caesar Park, Lê Saint Honoré, Hotel Meridien, além de cursos que garantem a satisfação das exigências de um cliente de classe.

Tel.: (24) 3361-5047



BAR e RESTAURANTE
LUA & MAR
Ilha Grande-Abraão
Tel.: 3361-5113
Cidinha
E-mail: lua.e.mar@uol.com.br




Frutos do Mar, Petiscos, Drinks e Pratos Típicos
Mesas colocadas na areia à sombra da amendoeira, a noite jantar a luz de velas.
Atendemos Grupos

Praia do Canto - Ilha Grande - Angra dos Reis/RJ

O Pescador
opescadordailha@uol.com.br
(24) 3361-5114 - Abraão
Pousada e Restaurante
Abraão - Ilha Grande

Culinária com muita criatividade e bom gosto!
Um lugar de gente bonita!

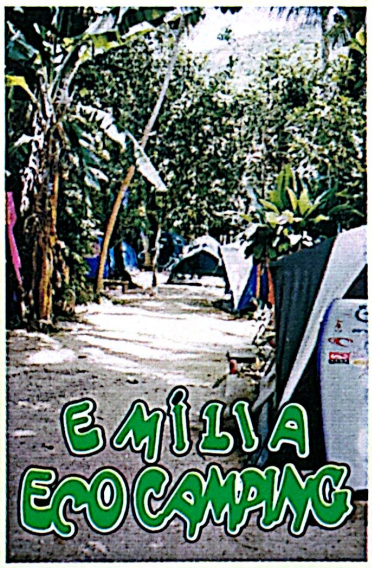


SEU PONTO DE ENCONTRO NA ILHA GRANDE

Sabor da Fruta
LANCHONETE
Fast Food de Qualidade
Sucos Naturais - Sanduiches Especiais
Saladas Exclusivas - Açai Variados
Batata Frita - Doces Caseiros - Tortas
Confortável Rincón de Café
Cerveja - Refrigerante e outras Bebidas
Pacote de Café da Manhã Completo



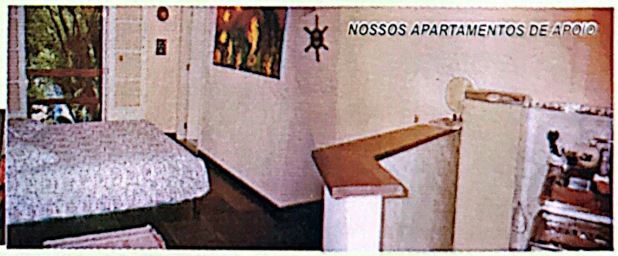
Ilha Grande - Abraão - Angra dos Reis
Tel.: (24) 3361-5767











Rua Amâncio F. de Souza nº 18 - Abraão - Ilha Grande
Conheça-nos através do SITE:
www.ilhagrande.com.br ou
www.ecocamping.com.br
e-mail: emiliaeco@uol.com.br
Faça Reserva
Tel.: (24) 3361-5410
Tel.: (24) 3361-5094

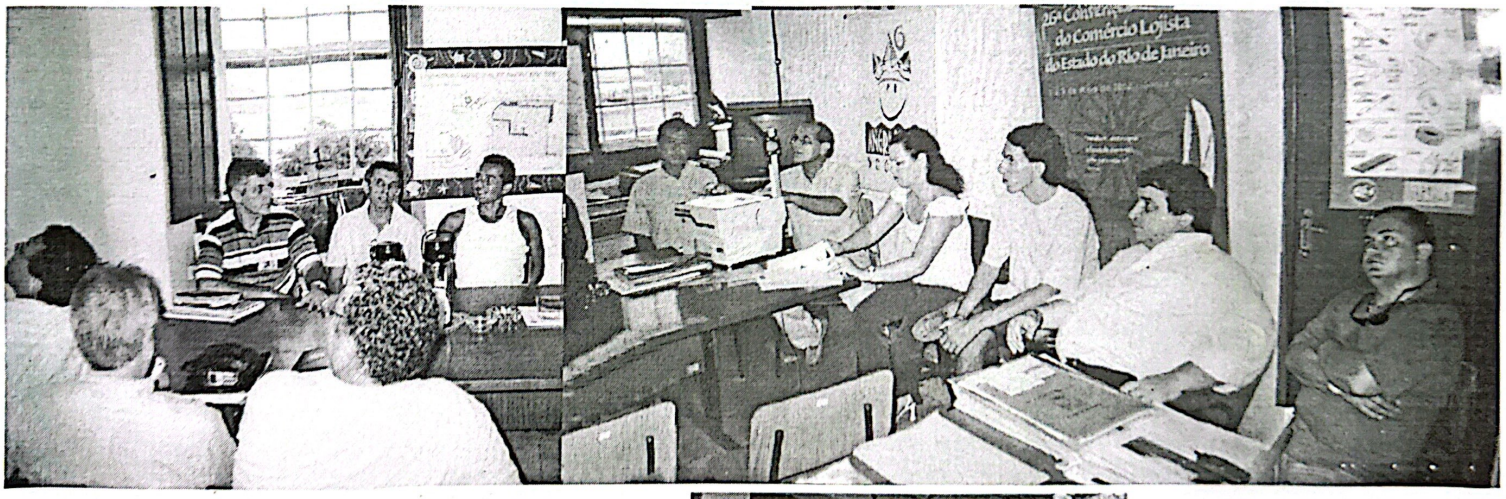
PERTINHO DA GASTRONOMIA
Nossa diferença é seu retorno sem ESTRESSE, visite-nos

Anuncie aqui - Contato: (24) 3361-5410

UNESP (CEA) - UNICAMP Meio Ambiente

PROJETO PRESERVAR CUMPRE MAIS UMA ETAPA

Na edição do ECO do mês de agosto, publicamos matéria sobre visita da equipe do CEA/Unesp, ocasião em que foram discutidos problemas referentes às questões do Saneamento Básico, Saneamento Ambiental e Educação Ambiental. Naquela oportunidade, após contatos feitos com o Engenheiro Antonio Luis Fernandes, do SAAE, ficou programado para o mês de outubro uma reunião na Prefeitura Municipal de Angra dos Reis para exposição dos objetivos do projeto e busca de entendimentos para uma possível parceria com a Unesp. Em cumprimento a esta programação, estiveram presentes no Abraão, no período de 19 a 22 de outubro, os Professores, Gilson Coutinho Jr. (coordenador do Projeto), Mario Ojima (saneamento básico e ambiental), João Galbiatti (tratamento de resíduos) e Susy Helena Giorgetti (educação ambiental). Novamente, com o apoio do Sr. Alberto Daniel, a equipe se reuniu no dia 20, as 10:00 horas nas dependências do IEF, como preparação para a reunião na Prefeitura.. Na oportunidade o Sr. Alberto solicitou também um estudo sobre a possibilidade de reaproveitamento dos óleos e gorduras descartados pelos restaurantes, pousadas e mesmo residências do Abraão, evitando, assim, problemas com a rede de esgoto. O Prof. Gilson se prontificou a trazer, na próxima visita, uma solução para o problema. No dia 21, segunda-feira, ás 14:00, foi realizada a reunião na Prefeitura, com a presença da equipe do CEA, do Sr. Nelson Palma, Presidente da AMHIG ,Sr. Bento, Secretário de Desenvolvimento Econômico, Sr. Marcatti, Secretário de Obras, Sr. Dobler, Secretário de Planejamento, Sr. Sergio Frederico SAAE, Sr. Antonio Luiz, Engenheiro do SAAE no Abraão e do Sr. Wally, Arquiteto da Secretaria de Desenvolvimento Econômico. Esteve também presente o Sr. Carlos Kazu, representando a comunidade do Bananal e a Pousada Náutilus, ponto de partida do Projeto Preservar. O Sr. Kazu convidou a todos para uma visita à Pousada Náutilus, onde alguns sistemas alternativos já se encontram em pleno funcionamento, como um coletor solar para aquecimento de água e um pequeno RAFA para tratamento do esgoto. Além disso, encontra-se em fase de instalação um biodigestor modelo chinês, um sistema de tratamento de lixo orgânico e um conjunto fossa-filtro de fibra de vidro (fossa séptica + filtro anaeróbio), conseguido através do Projeto Preservar, em parceria com a Empresa Limer-Fibras de Limeira-SP. Durante a reunião foi feita uma exposição áudio visual sobre os objetivos do projeto e sobre a importância de uma ação conjunta e de parcerias para a busca de recursos e execução das etapas do projeto. O Prof. Mario Ojima fez um breve apanhado da situação atual do Abraão e das possíveis soluções no que diz respeito ao saneamento básico e ambiental, salientando os resultados positivos já obtidos pela intervenção do Engenheiro Antonio Luis, do SAAE. Os Secretários Municipais presentes se manifestaram, reconhecendo a importância de uma parceria com a Unesp e solicitando uma nova reunião, ainda para o mês de novembro. colocando a disposição o Centro de Estudos Ambientais da Prefeitura de Angra, recentemente inaugurado



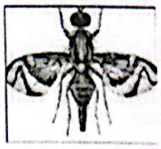
O projeto já funciona na Pousada Náutilus (Bananal), seu ponto de partida.

Na Vila há muita esperança com relação às parcerias que estão sendo implantadas. Na realidade, temos que agilizar estas questões todas para que apareçam concretamente os resultados. Nosso povo por estar abandonado há muito tempo, é mais que natural que seja incrédulo e "desconfiado" quanto a apoio. Através do SAAE, já estão aparecendo sinais de melhora e isso se deve em grande parte ao esforço sobre-humano do Eng. Antônio Luiz. Nós estamos muito preocupados com a alta temporada mas temos que acreditar que hajam melhoras. Nunca nos empenhamos tanto.

O eco



ESCOLA



PROJETO DE UNIVERSIDADE MOVIMENTA ESCOLA DA REGIÃO

ENTOMOLOGIA COMO INSTRUMENTO DE INTEGRAÇÃO UNIVERSIDADE-ESCOLA É O PROJETO DA UFRURALRJ QUE SERÁ REALIZADO EM CONJUNTO COM O I.E.F; SOB ORIENTAÇÃO DO PROF. DR. ACACIO GERALDO DE CARVALHO. O PROJETO ATENDERÁ OS ESTUDANTES DO ENSINO MÉDIO E FUNDAMENTAL DA REGIÃO DE ILHA GRANDE, COM INÍCIO PREVISTO PARA NOVEMBRO DE 2002 E TÉRMINO EM NOVEMBRO DE 2003. O OBJETIVO PRINCIPAL É ESTABELECER UM ELO ENTRE A UNIVERSIDADE E A COMUNIDADE, UTILIZANDO A ENTOMOLOGIA (CIÊNCIA QUE ESTUDA OS INSETOS) COMO INSTRUMENTO PARA ESSA INTERATIVIDADE. UM DOS GRANDES INTERESSES DO PROJETO É DESPERTAR OS JOVENS PARA O CONHECIMENTO DA ENTOMOLOGIA À PARTIR DO ESTUDO DOS INSETOS DA REGIÃO, ENFOCANDO TAMBÉM ASPECTOS RELATIVOS À CONSERVAÇÃO DA NATUREZA.

ESCOLA MUNICIPAL BRIGADEIRO NÓBREGA

A Direção da Escola parabeniza a nova Associação de Moradores eleita pela comunidade. Nossa equipe espera poder contar com o apoio, a participação e o compromisso, a fim de que juntos possamos buscar uma escola de qualidade.

Gostaríamos de aproveitar a oportunidade para aqui ressaltar que na gestão de 1999/2000, onde a Presidente era a Sra. Rosângela Ramos de Oliveira houve participação ativa nos trabalhos da escola, desempenhando o seu papel enquanto Conselheira e acompanhando a escola em todo o processo de construção administrativa e pedagógica.

Em 2000 juntou-se a ela, seu marido, Sr. Paulo Sérgio Diniz, atual Presidente, onde participaram da discussão de reforma e ampliação da escola. Cabe também ressaltar que se não fosse o apoio deles hoje não teríamos a biblioteca e o auditório.

Apesar do tempo decorrido, não fizemos o agradecimento formal e entendemos que as palavras "voam" e os gestos são esquecidos, mas fica registrado para que toda a comunidade tenha conhecimento da valiosa participação desempenhada pelos Senhores Paulo e Rosângela.

Gostaríamos de lembrar também, que na época a Direção só não fez um agradecimento formal por não dispor, no período de meios para tal, uma vez que a idéia do informativo dada por nós, não foi colocada em prática.

A Direção assume a falha, mas nunca é tarde para reconhecermos os nossos erros, buscaremos daqui para frente não comete-lo mais.

Agradecemos aos Senhores Paulo e Rosângela pelo trabalho realizado nos anos de 1999 e 2000.

A Direção

LEMBRETE

Aproveitamos para lembrar a todos que esta Unidade Escolar está aberta as entidade e pessoas individualmente independentemente de terem vínculo direto com a escola. Nosso trabalho sempre foi realizado com muito respeito, seriedade e compromisso. Assim, se de alguma forma deixamos de agradar alguém não o fizemos propositalmente. Somos imperfeitos, mas buscamos ao longo desses anos aprender, e a todos que direta ou indiretamente apoiaram a escola fica nosso agradecimento.

A Direção

No dia 27 de Setembro, a Escola em parceria com UERJ- "Departamento de Extensão", a Associação de Barqueiros e a BARCAS S/A, proporcionaram aos alunos que participaram da Gincana Ecológica, a visita ao evento "UERJ SEM MUROS".

Os vinte e quatro alunos foram acompanhados pelas professoras Danielle, Audri e Marcela, e lá fomos muitos bem recebidos pela Coordenadora Administrativa do Departamento de Extensão, a professora Sheila Magalhães que agradeceu a nossa presença e distribuiu camisetas para o grupo.

Nosso grupo foi acompanhado todo o tempo pela professora Marilene Cadei, que ajudou a selecionar as melhores atividades para que os alunos pudessem aproveitar o pouco tempo.

Gostaríamos de aqui registrar o nosso agradecimento às entidades que viabilizaram a ida de nossos alunos a este evento, especialmente aos Senhores Jefferson, César, Sheila Magalhães, Lucia Fernandes, Marilene Cadei, Vera Filgueiras e ao aluno Fábio, que a partir das parcerias possibilitaram aos nossos alunos mais conhecimento e novas perspectivas de vida, pois como a professora Marilene mesmo falou: "quem sabe amanhã não são os nossos alunos de hoje que lá estarão? Basta querer e estudar muito!"

A Direção

CARTA

Veja como ser discriminado doe...

A história é verídica, no dia 19/10/02 a moradora, desta comunidade, Maria da Conceição junto com seu filho Júnior (esse portador de deficiência visual) foi a um aniversário na casa de uma prima. Até então normal, mas a normalidade teve fim, pois quando ela e seu filho chegaram a casa do aniversariante três convidadas olharam, para o Júnior (portador de deficiência visual) e começaram a rir sem parar. E entre cochichos, risos e até mesmo apontando para o menino. Dona Maria da Conceição, mãe do menino, ficou tão desnorteada com a tamanha descriminação que preferiu sair do ambiente onde se encontrava estas três pessoas. E foi para outro ambiente da casa onde estava acontecendo a festa.Encontrou com sua prima e outras pessoas que estavam no momento e contou o acontecido entre lágrimas.

Mas o que mais me chamou a atenção nesta história foi a discriminação que sofre os deficientes físico ou mental. E, pasmem! Duas destas três senhoras que discriminaram são professoras. Uma delas se chama Luciene Marques Brandão, professora da Escola Municipal Brigadeiro Nóbrega; a outra é professora, Claudia do Rosário Rosa, que tem uma escolinha particular; a terceira senhora se chama, Sandra ela é esposa do Lucas. É perdoável que a senhora Sandra tenha essa postura, pois deve ser uma pessoa desinformada, ou melhor, dizendo leiga. Mas é imperdoável que duas pessoas que duas professoras, educadoras, que acredito que são formadoras de opiniões e têm um papel fundamental na formação dos nossos futuros cidadãos. Agindo desta forma me leva a pensar que estas senhoras não estão aptas para exercer a função que a elas cabem. Será que elas não sabem sobre a lei da inclusão, onde portadores de deficiência físicas e mentais estarão fazendo parte das classes regulares. Não sei se a professora Claudia sabe disso, mas a professora Luciene deve saber, pois a prefeitura de Angra ofereceu vários cursos para capacitar os professores em educação especial.

Além disso, esta mesma professora tem um aluno, Josimar, que é deficiente visual e sofre a mesma doença congênita do Júnior aquele menino que ela morreu de rir no aniversário. Josimar já reclamou várias vezes da falta de atenção da professora e até mesmo de ações, da mesma, que eu traduziria em discriminação.

Acho realmente lamentável que este tipo de profissional esta incluído em nossa comunidade.

Qual será a mensagem que estes educadores podem deixar para seus filhos?

Que tipo de cidadãos eles pretendem formar?

VALÉRIA CAMPOS

Acontecimentos

Nascida no Abraão, Dra. Elaine agora é Cidadã Campineira

Apenas pelo seu primeiro nome, alguns podem não reconhece-la. Vamos apresenta-la , então . A Dra. Elaine Pereira dos Santos é filha de um dos casais de moradores mais antigos da nossa vila o Sr. Natalino e a Da. Nair, com mais de 65 anos de Ilha Grande.

Elaine é a filha mais velha deste casal que todos nós conhecemos. A boa notícia, que enche de orgulho a todos nós, é que ela acaba de receber, em Campinas, SP cidade onde mora desde 1975 o Título de Cidadã Campineira, concedido pela Câmara Municipal a profissionais que se destacam pelos bons serviços prestados à cidade.

A HOMENAGEM

A cerimônia de entrega da honraria foi no último dia 26 de setembro, na sede da Sociedade de Medicina e Cirurgia de Campinas, da qual Elaine faz parte. Ela recebeu o título das mãos do presidente da Câmara Municipal, Romeu Santini, na presença do vereador e médico ginecologista Pedro Serafim Jr., que propôs a homenagem. Além de amigos e familiares, estiveram presentes diversas autoridades civis, militares e religiosas da cidade.

O presidente da Câmara Municipal lembrou, em seu discurso, a trajetória escolar e profissional da homenageada. Elaine cursou os primeiros anos do curso primário no então Grupo Escolar Brigadeiro Nóbrega, no Abraão. Para continuar os estudos, transferiu-se para o Rio de Janeiro, morando inicialmente em casa de amigos e parentes de sua família. Ainda em Campo Grande, hoje Zona Oeste, formou-se professora primária. Por ter tirado a melhor nota da Escola Normal Sara Kubitschek, recebeu o diploma das mãos do então Governador do Estado, Carlos Lacerda.

Médica Atuante

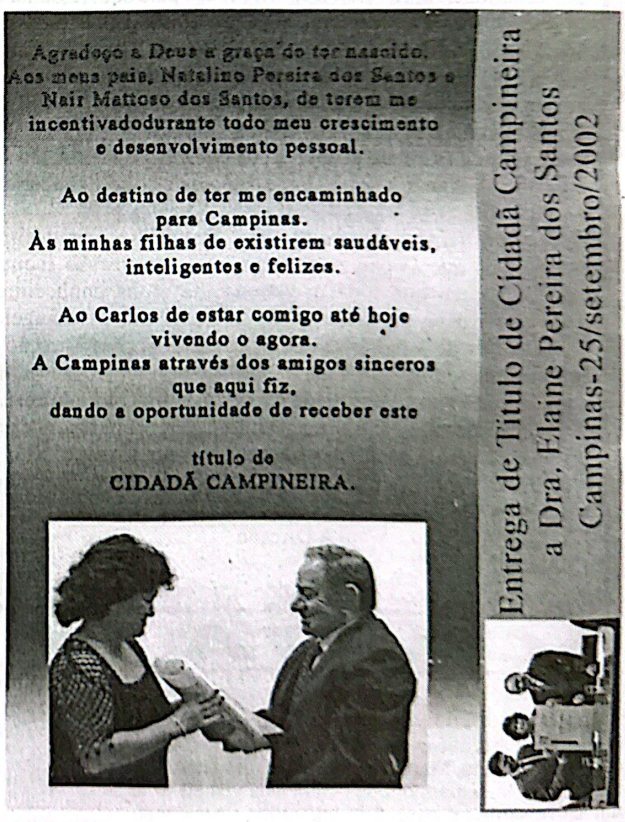
Muitos sacrifícios e anos de estudo depois (já em 1972), formou-se em Medicina pela Universidade do Estado da Guanabara. Em 1975, mudou-se pra Campinas, já casada com um morador daquela cidade. Suas filhas, Renata e Mariana, ali nasceram.

Além de trabalhar em diversos hospitais da rede municipal de saúde local, Elaine começou a se destacar, como ginecologista, na área de sexualidade médica. Ela fundou, na Sociedade de Medicina e Cirurgia, o segundo Departamento de Sexualidade Humana do gênero no país (o primeiro foi fundado em SP), exercendo dois mandatos como presidente.

Há 11 anos fundou a Sociedade Campineira de Estudos em Sexualidade Humana, marcando presença em muitos encontros e palestras realizados. Entre outros, fez curso de especialização em Sexualidade Humana na Universidade de Campinas UNICAMP, uma das mais conceituadas no país.

Seu jeito extrovertido, tipicamente carioca, além do espírito festeiro, também ajudou a torna-la conhecida e fizeram com que conquistasse muitos amigos na cidade. Aqueles que a conhecem mais de perto sabem que ela ainda vai realizar muito mais. Todos nós, seus conterrâneos ou não, não perdemos por esperar.

Parabéns a Dra. Elaine e a sua família.



AÇOUGUE E MERCADO Bom Preço
Açougue e Mercado Bom Preço
DISK ÁGUA
Tel.: (24) 3365-4580
(24) 3365-4496
Cereais, Bebidas e Diversos tipos de carnes Entregas à domicílio no Cais p/ Ilhas
Aceitamos Cartões de Crédito
Abrimos aos Domingos
Rua Arcebispo Santos, nº 18
Centro - Angra dos Reis/RJ

CÃES

ANIMAIS

Você conhece os benefícios que um animal de estimação pode trazer para a sua vida?

Se a resposta é não, leia esse artigo, reflita e comece a olhar a sua volta e a prestar atenção em pequenos gestos que fazem a diferença no nosso dia-a-dia.

A companhia de um animal de estimação e sua interação influem positivamente na saúde humana ajudando a afastar a depressão, a solidão, o desamparo, a ansiedade e o medo (doenças causadas por sentimentos negativos).Assim, o dono do pet obtém uma melhor saúde emocional e física. Isso já tem comprovação científica. E a cada dia multiplicam-se os investimentos em estudos nesta área.

A Alemanha e a Austrália analisaram o uso dos serviços de saúde de seus países por 13.400 pessoas, de 1994 a 1996. O estudo, publicado em 1999, constatou que os donos de cães e gatos fizeram 15% menos visitas a médicos e ficaram 32% menos tempo nos hospitais que as demais pessoas.

Um ponto polêmico é o convívio de animais e crianças. Segundo um estudo coordenado pelo Drº Sami Remes, pediatra do Hospital da Universidade de Kuopio, na Finlândia, feito para o Centro de Ciências Respiratórias da Universidade do Arizona, nos Estados Unidos, crianças que convivem com um ou mais cães desde pequenas têm menos asma e não são mais alérgicas que as demais. Em outro estudo coordenado pelo Drº Bill Hesselmar, médico do Departamento de Pediatria da Universidade de Gotemburgo, na Suécia, concluiu que crianças expostas a cão ou gato no primeiro ano de vida têm menos rinite alérgica e menos asma em idade escolar. Além disso, o animal ajuda no desenvolvimento, de um modo geral, das crianças. E em casos especiais é extremamente benéfico esse convívio, como no caso de autistas, crianças com dificuldade na fala ou de locomoção.

Em diversos outros estudos comprovou-se que previne doenças cardiovasculares em adultos pois os donos dos pets tendem a ter pressão arterial mais regular e melhores níveis de colesterol e triglicérides e ajuda a evitar depressão tanto em adultos como em idosos.

Toda essa mágica ocorre porque os animais são muito intuitivos e entendem muito mais nossos sentimentos do que nossas palavras. Eles nos dão uma amizade incondicional, são companheiros e estão sempre ao seu lado. Sua companhia alivia as tensões, distrai sua cabeça, ... A sua presença também traz algumas responsabilidades em relação ao seu bem-estar (saúde, alimentação, higiene), mas até isso faz bem. É importante termos uma vida dependente de nós. Isso nos dá estímulo para viver.

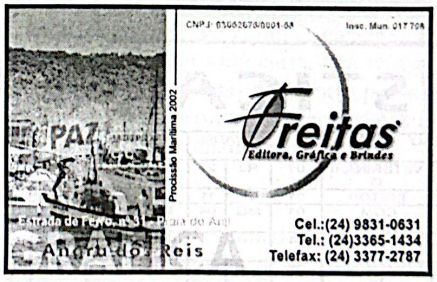
O seu animal de estimação pode ser um cão ou um gato, ou se preferir um peixe, um pássaro, um cavalo, um ferret, ... Pesquise as espécies e as raças, cada um tem sua personalidade e seu modo de ser e agir. Assim, você terá um pet que combine com você e seu estilo de vida aumentando o potencial benéfico deste convívio para que essa história tenha um final muito feliz.

Drª Daniela Jordão Thomé
MÉDICA VETERINÁRIA
Tel.: 9828-8640
Consultas aos domingos no Abraão
Na rua Francisco A. de Souza

TRIBUTO A ILHA GRANDE

- Perdoe-me amigo, em nome da Ilha Grande
Pelo ar químico, poluído, fétido que tens à respirar.
Pelo pouco, tão pouco verde-vivo que tens à contemplar
Pela rara, tão rara pureza da água que tens a consumir
Pela paisagem concrética, asfáltica, plástica, metálica...
- Perdoe-me amigo, em nome da Ilha Grande
Pelas mãos desumanas, nesta natureza tão pouco humana
Pelas tantas, tão tantas pendenga pessoais, sociais, irracionais...
Pelas formas maquiavélicas de poder.
Pelas maneiras mentirosas de seus falsos políticos.
- Prometo-lhe amigo, em nome da Ilha Grande
Quando voltar, se voltar, para revê-lo
Levarei-lhe um infinito em oxigênio e vida natural
Uma bela, imensa botânica; o vegetal
Um atlântico insípido, vivo, transparente, hidro-natural
Uma paisagem paradisíaca, pacífica, musical, verdadeira...
- Prometo-lhe amigo, em nome da Ilha Grande
- Se eu muito demorar, quando voltar
- Levarei-lhe flores, muitas e belas flores
Para a vastidão de vosso cemitério.

Original: Isidro Arantes
Adaptação: Edson Cachorreiro



JR ESQUADRIAS DE ALUMÍNIO E VIDROS TEMPERADOS
Box em vidro temperado
portas sanfonadas
grades - janelas
Embarcação própria para atendimento nas Ilhas
e-mail: boxjr@ig.com.br
Rua 3 Camorim, lado de baixo
Angra dos Reis - RJ
Tel.: (24) 3377-3882
Cel.: (24) 9903-0199

VETERINÁRIA
Daniela Jordão Thomé
CRMV - RJ 6509

VIDA SAUDÁVEL PARA O SEU ANIMAL
Atendimento a domicílio
Ligue e marque uma consulta para seu animal
Cel.: (024) 9224-2276 - 9828-8640

IDÍLIO
Material de Construção
Rua de Santana n. 36 – Abraão, Tel. 3361 5101.
Tudo para a sua construção em Abraão. Entregamos em outras praias.
Complete a carga de um barco que teremos preços especiais. Não construa sem falar com a gente. Temos várias opções de negócio.

Cartas, Notícias e Opiniões

PALPITE INFELIZ

Li, com muita tristeza, a carta que o candidato titular da chapa 3, Jefferson, enviou a seus eleitores, através do ECO.
Fui também candidata, com a chapa 2, e não aceito a idéia de ter sido derrotada, neste tipo de luta, a luta do povo, não há vencidos. Somos todos vitoriosos, as chapas 1, 2 e 3. Ganhou, nesta e em todas as eleições do gênero, o povo, o nosso povo da Ilha Grande.
Não cabem insinuações ferinas do nosso companheiro, não cabe o choro mal disfarçado.
Melhor seria se o nosso companheiro, ao invés de olhar para os lados, olhasse para dentro em busca de culpas, problemas e obstáculos.
Que Deus nos guie, perdoe nossas imperfeições e nos dê forças.

Maria da Conceição R Raimundo

AGRADECIMENTO

Venho neste momento agradecer e elogiar publicamente o ato de coragem e atuação correta e corajosa do nosso morador e membro da Igreja Evangélica Assembléia de Deus, pelo fato de que no dia 19/10/2002, por volta da 14:00h, em plena luz do dia, observou algumas pessoas fumando maconha ostensivamente próximo a sua residência e de outros moradores. Num ato de defesa e proteção a nossa localidade e comunidade, conseguiu deter e prender os viciados até a chegada da polícia militar local.
Que este fato sirva de exemplo e consciência para nossa comunidade, a fim de que todos nós tenhamos o sentimento de cumprimento do dever.
OBRIGADO MORADOR!

Major Maurício

ORIENTE-SE

Nossas vidas são feitas de escolhas, que podem nos trazer bons e maus resultados.
Nós podemos escolher seguir caminhos de boa qualidade de vida, como podemos seguir caminhos não muitos bons. Se queremos mudanças em nossas vidas, primeiro precisamos aceitar a responsabilidade pelas nossas escolhas.
É claro que fatos e pessoas podem ter contribuído para nossas soluções e problemas mas, nós não podemos culpar nossas más escolhas e apontar fatos e pessoas como responsáveis por nossas derrotas.
Reflita bem sobre seu futuro e faça suas escolhas, certo de que estará escolhendo um caminho a seguir.
Você pode escolher os direitos de cidadania, as amizades verdadeiras, a vida saudável, a convivência sem discriminação e fofoca, a educação, as experiências sexuais sadias. o lazer, o sucesso, as boas ocupações.
Você também pode escolher enfrentar a tentação de beber ou usar drogas, os conflitos com a família e amigos, a rejeição, o desemprego, a falta de dinheiro, as desilusões, a derrota.
No caso do uso de drogas, podem existir motivos para usá-las, mas existem muitos outros motivos para não usá-las.
Seja sempre o líder de sua vida e não deixe que nada o ponha na pior.
Seja mais um vencedor!

Natacha Santos (15 anos, estudante, Ilha Grande)

ESTATÍSTICA

LOCAIS / FLAGRANTES		PROFISSÃO				ESTADOS		PAÍSES	
ABRAÃO	37	ESTUDANTE	22	VETERINÁRIO	01	RJ	24	ALEMANHA	03
LOPES MENDES	06	DENTISTA	01	EDITOR	01	SP	11	FRANÇA	02
P. PALMAS	03	ECONOMISTA	03	COM. BORDO	01	MG	04	ESPANHA	04
P. POUSO	06	PROM. EVENT.	02	QUÍMICO	01			INGLATERRA	01
PROVETÁ	03	GUIA TURIST.	02	COMERCIANTE	02				
TOTAL	55	VENDEDOR	05	COZINHEIRO	01				
		ADVOGADO	02	MECÂNICO	01				
		TECELÃO	01	BANCÁRIO	01				
		TEC. ELETRO.	02	MÉDICO	01				
		TELEFONISTA	01	SGT. EB. RF.	01				
		DESENHISTA	02	BOMBEIRO	01	BRASILEIROS		ESTRANGEIROS	
		TOTAL= 65				TOTAL = 39		TOTAL =10	
MACONHA	518g	PESSÔAS AUTUADAS 166ºDP = 65							
HAXIXE	20g								
EXTASE	25g	FLAGRANTES REALIZADOS = 55							
ARMAS	01								

Polícia: Ligue 190

ESTATÍSTICA DO DPO DOS MESES DE SETEMBRO / OUTUBRO DE 2002

Finalizando ressalto que não foram registrados nos meses de Setembro e Outubro nenhum arrombamento , tráfico de drogas, vias de fato ou qualquer outro tipo de ilícito que viesse a comprometer a ordem pública na Ilha Grande, fatos tais considerados costumeiros . Todos estes resultados se devem a confiança e ao apoio que a comunidade local vem depositando dignamente no trabalho da **POLICIA MILITAR** a qual tem o valoroso e honrado compromisso de **Servir e Proteger. Finalizando o mês de outubro, ocorreu uma denúncia anônima, que uma pessoa estaria vendendo entorpecentes no cais de Angra para turistas que embarcavam para a Ilha Grande. Os policiais do DPO do Abraão foram até o local e prenderam uma traficante que foi autuada na I66 DP, no Art. 12 da Lei 6368/76.**

www.ilhagrande.com.br
Anuncie e garanta um ótimo resultado para seu negócio.
3WN Assessoria de Propaganda e Marketing Fone: (19) 34550986 E-mail:gerencia@ilhagrande.com.br

CONTO - A lenda do Bacurubu

A muitos anos atrás quando Ipaum-guaçu repousava tranqüila nas águas da baía, a grande mãe terra alimentava com fartura os habitantes desta Ilha, uma tribo tupinambá, forte e guerreira que venerava com gratidão a grande mãe terra em todos os seus rituais da lua cheia.

Em uma destas belas noites de lua cheia, nasceu um jovem guerreiro, chamado Bacurubu, que cresceu forte e destemido e se transformou no mais veloz caminhante, no mais implacável caçador, nadador imbatível, insuperável em sua canoa, além de um dos mais temíveis lutadores da região, amedrontando todas as tribos rivais.

Bacurubu tinha um sonho e não conseguiria ser feliz sem realizá-lo. Ele queria ter o segredo do fogo para dominar todos os seres. Não iria esperar nem mais uma lua para alcançar esta façanha. Afinal, ele era dono absoluto de seu destino.

O pajé da tribo conhecia os segredos do fogo e por tradição deveria passar este segredo para o mais valente guerreiro de seu povo, mas somente quando ele tivesse visto passar pela grande mãe terra muitas luas cheias, que eram marcadas em um enorme colar de penas vermelhas caídas da cauda do tié-sangue, cada lua acrescentava uma pena vermelha ao colar, mas ainda faltava muitas penas para Bacurubu poder obter o segredo.

Bacuburu era tão valente quanto impetuoso e impaciente, não estava acostumado a esperar, queria por que queria dominar o segredo do fogo e ser logo o grande pajé de seu povo.

Em uma linda noite de lua cheia, após o ritual, quando todos de sua tribo foram dormir., Bacurubu aproveitou para roubar um pedacinho do tão sonhado fogo, fugiu para o meio da floresta, como uma sombra, deslizando por entre as árvores, a floresta inteira acendia e apagava com o ritual da dança dos vagalumes e Bacurubu embriagado de felicidade com o seu poder, quis brincar como os vagalumes, encostando a brasinha nos galhos secos das árvores, que logo começaram a arder e um grande incêndio queimou toda a mata. Bacurubu conseguiu escapar para o alto do pico do papagaio e ver desesperado toda a floresta ardendo em chamas.

Bacurubu desceu no dia seguinte e ficou perambulando meses a fio no meio do nada, todos os seres vivos que tinham necessidade da umidade da terra haviam morrido, envergonhado, não tinha coragem de voltar para o seu povo.

E ele se perguntava: O que seria dos guerreiros de sua tribo sem árvores para fazer as canoas? Os rios estavam secando e sem água nos rios como os peixes se reproduziriam nos manguezais? Sem as árvores como o seu povo poderia viver sem sombra, sem frutos, sem a caça?

Bacurubu sentiu-se muito só e desolado. De nada adiantava ser o mais veloz, o mais temível, o mais implacável, sem a sua canoa, o seu remo, o seu arco. Vendo o seu povo morrer de fome e sede.

O sapo martelo que habitava a lagoa do sul apiedou-se da tristeza de Bacurubu e naquela noite quando a lua apareceu na superfície da lagoa, cantou para ela, que era a grande deusa Tupã, pedindo ajuda para aquele pobre guerreiro.

A lua comovida apareceu em sonho para o jovem guerreiro ambicioso e ordenou que ele fosse até a lagoa do sul, mergulhasse e retirasse bem lá do fundo todas as sementes que foram depositadas pelo vento. Antes do pôr do sol daquele dia, ele deveria subir até o pico do papagaio e lá de cima jogar todas as sementes ao vento, naquela tarde sopraria o sudoeste e, logo após, uma forte chuva desabaria.

Assim fez Bacurubu que sempre conseguia cumprir com muita rapidez as suas provas e antes do pôr do sol conseguiu chegar ao pico do papagaio. Assim que ergueu os braços para atirar as sementes ao vento, sentiu uma forte rajada de vento quente em seu rosto e logo em seguida o sudoeste veio zunindo tão forte que desequilibrou o bravo guerreiro que mergulhou do pico indo cair lá embaixo.

Aonde o corpo do jovem guerreiro caiu, nasceu uma muda de uma linda árvore, que adora as encostas, cresce muito rápido, precisa de umidade, mas tem vida curta, tem tempo apenas de servir de sombra para que as outras mudas de árvores possam crescer. O seu tronco dá uma excelente madeira para fazer canoas. Assim, a grande mãe terra deu a tribo tupinambá a árvore chamada bacurubu.

Conto premiado com o 2º lugar no Concurso realizado pelo Elias Lins e a PMAR.

Autora : Hilda Maria de Souza

COMUNICADO

Consulta Pública de Ampliação do Parque Estadual da Ilha Grande

A consulta pública sobre a ampliação do Parque Estadual da Ilha Grande acontecerá no próximo dia 05/11/2002 às 10h na Câmara Municipal de Angra dos Reis(Praça Nilo Peçanha, Centro, Angra dos Reis, RJ).

A consulta púbica busca avaliar com a comunidade local as conclusões do Grupo de Trabalho criado pela CECA(Del. nº 4.181 de 16/07/2002) formado pela Secretaria de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentado, UERJ, IEF, FEEMA, Prefeitura Municipal de Angra dos Reis, SAPÊ, COGIG, AMHIG(Associação dos Meios de Hospedagem da Ilha Grande) e Procuradoria Geral do Estado.

A proposta visa incluir áreas importantes da Ilha Grande ainda não protegidas por Unidades de Conservação estendendo o Parque por toda a face oceânica da Ilha Grande e contornando o restante da Ilha na altura da cota 100m. A medida dobrará a área do Parque absorvendo áreas cobertas por vegetação de mata atlântica e grande biodiversidade.

A participação da comunidade será fundamental para esclarecer a proposta e os impactos esperado com esta medida.

Rio de Janeiro, 30 de outubro de 2002.

Rafael Ribeiro

Sub Sec Adj de Meio Ambiente/ Coordenador do

Grupo de Trabalho - (21) 2299-5280/ 2299-5281



Receba Mar & Mar em casa

12 Edições = 69,00
incluindo postagem (exceto para exterior)

A S S I N E
MAR&MAR

Náutica
Turismo
Decoração
Gastronomia
Entrevistas

Tel.: 55 (24) 3365-0056 - Angra dos Reis / RJ - e-mail: maremarc@terra.com.br



POUSADA
AGUA VIVA
Uma opção de bom gosto!

14 Apartamentos, Equipados com ar condicionado, TV, Frigobar, Telefone, Sala de estar e leitura.
Tome seu café da manhã olhando a bela paisagem da Ilha Grande.

Reservas Tel.: (24) 3361-5166 / 3361-5156
Site: www.ilhagrande.com.br/aguaviva



Conforto, privacidade e bom atendimento além de boa localização, a 100 metros do mar e 500 do cais.



Oito suítes - duplas, triplas e quadruplos, todas com varanda e redes confortáveis. Todas as suítes são equipadas com TV, frigobar e ventilador de teto. Servimos um delicioso café da manhã complete no estilo self-service.
Possuímos um barco para passeios e mergulhos. Podemos fornecer todas as informações sobre as trilhas para caminhada ecológica.

Reservas: (24) 3361-5662 / 3361-5066
ou e-mail: pousadacambela@bol.com.br